

L'hon. M. MacEachen: Monsieur l'Orateur, j'avais bien compris.

[Traduction]

LA PÊCHE

LES TRANSPORTS

L'ÉTUDE, PAR LE COMITÉ, DU RAPPORT SUR LES PROBLÈMES DE LA RÉGION ATLANTIQUE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. J. M. Forrestall (Halifax): Ma question s'adresse au ministre des Transports. A-t-il eu l'occasion d'examiner s'il ne serait pas opportun de déférer l'étude spéciale sur les transports dans les provinces Maritimes au comité permanent avant que ce dernier se rende dans l'Est?

L'hon. Paul Hellyer (ministre des Transports): Pas encore, monsieur l'Orateur. J'espérais pouvoir le faire ce matin mais, par suite de circonstances indépendantes de ma volonté, cela ne m'a pas été possible. Peut-être pourrai-je en discuter au début de la semaine prochaine.

LE DÉVELOPPEMENT RURAL

LES DISCUSSIONS AVEC LES REPRÉSENTANTS DES PROVINCES AU SUJET DES ACCORDS DE L'ARDA

A l'appel de l'ordre du jour.

M. H. Russell MacEwan (Piclou): J'ai une question pour le ministre des Forêts et du Développement rural. Voudrait-il nous dire s'il compte bientôt rencontrer les représentants des provinces afin de s'entretenir avec eux des modifications à apporter aux accords de l'ARDA en mettant un autre accent sur les accords existants.

[Français]

L'hon. Maurice Sauvé (ministre des Forêts et du Développement rural): Monsieur l'Orateur, les accords actuels de l'ARDA prendront fin le 31 mars 1970, et les consultations entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux débiteront l'an prochain.

[Traduction]

M. MacEwan: Puis-je demander au ministre s'il y aura des réductions sensibles dans les fonds destinés à la mise en œuvre des accords de l'ARDA au cours de la prochaine année financière?

[Français]

L'hon. M. Sauvé: Il n'y aura pas de réduction dans le budget de l'ARDA pour l'an prochain, monsieur le président.

EXPLOSIONS SOUS-MARINES SOVIÉTIQUES DANS LE PACIFIQUE-NORD

A l'appel de l'ordre du jour.

M. T. S. Barnett (Comox-Alberni): Je désire demander au ministre des Pêcheries s'il peut maintenant renseigner la Chambre au sujet des explosions sous-marines faites par l'Union Soviétique dans le Pacifique-Nord. Cela se relie à la question que j'ai posée lundi à l'honorable représentant.

L'hon. H.-J. Robichaud (ministre des Pêcheries): Je me suis adressé à la Commission internationale des pêcheries du Pacifique, qui m'a fait savoir qu'elle n'est pas au courant d'explosions qui pourraient nuire aux pêcheries du Pacifique-Nord.

LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—LA SOLUTION DES PROBLÈMES DU CHÔMAGE CHEZ LES PÊCHEURS DE HARENG

A l'appel de l'ordre du jour.

M. T. S. Barnett (Comox-Alberni): Le ministre des Pêcheries voudra peut-être profiter de l'occasion pour commenter la réponse qu'il a reçue de son collègue, le ministre du Travail, à propos des problèmes du chômage chez les pêcheurs de hareng.

L'hon. H.-J. Robichaud (ministre des Pêcheries): Oui, monsieur l'Orateur. Mon collègue, le ministre du Travail, m'a signalé les instances qu'on lui a présentées lors de son récent passage sur la côte ouest, et j'ai été heureux de lui apprendre que nous avions décidé de reprendre pour une autre année le programme d'aide à la production et à la transformation du chien de mer.

[Français]

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LA DÉTENTION DE CANADIENS EN BIRMANIE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Georges Valade (Sainte-Marie): Monsieur l'Orateur, je voulais poser une question à l'honorable secrétaire d'État aux Affaires extérieures, mais en son absence, je vais l'adresser au premier ministre et lui demander d'en prendre note.

Il y a quelque temps, mon collègue de Kamloops (M. Fulton) et moi-même avons demandé au gouvernement d'intervenir auprès des autorités de la Birmanie, relative-